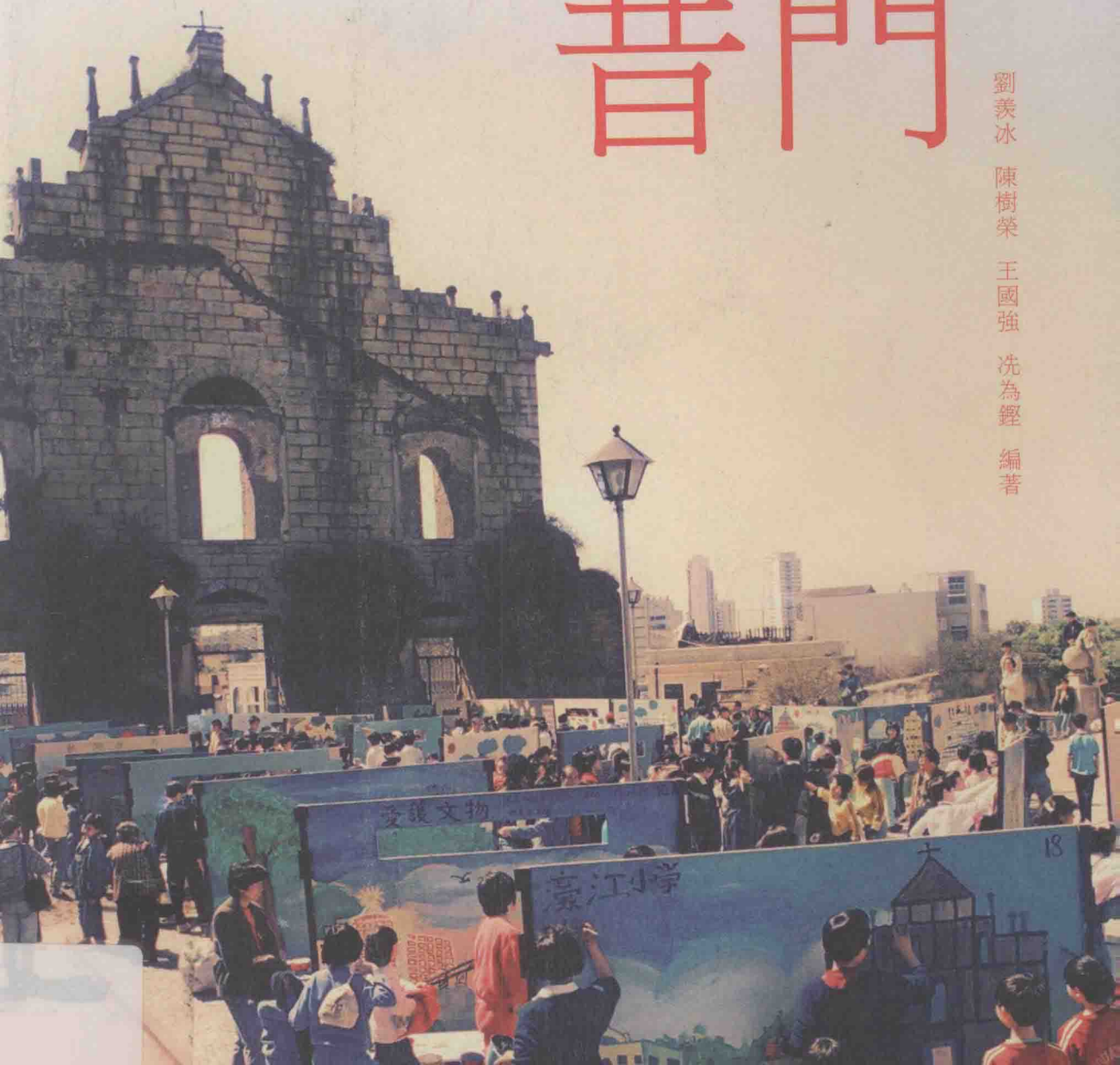


修訂版

圖片

澳門 今昔

劉義冰 陳樹榮 王國強 冼為鏗 編著



毋忘歷史

楊振宇一九
九八年

圖片
澳門今昔

(修訂版)

劉羨冰 陳樹榮 編著
王國強 冼為鏗

三聯書店（香港）有限公司

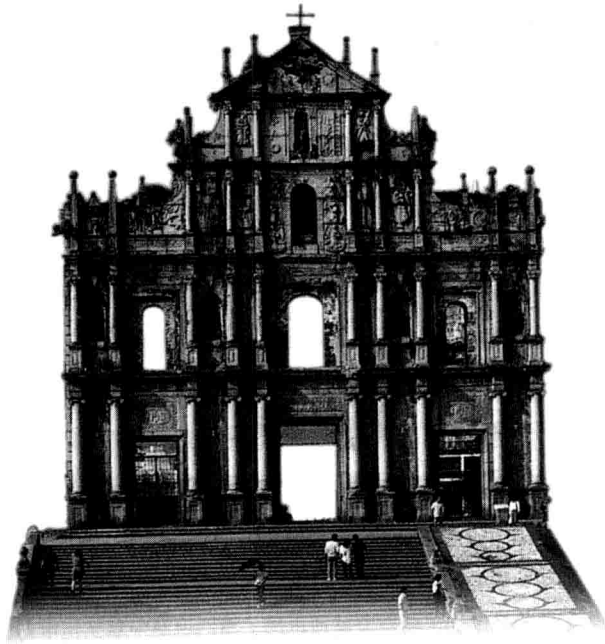
扉頁題辭 楊振寧

封面攝影 馬志信

責任編輯 劉廣第 俞笛

裝幀設計 洪清淇 鍾文君

書 名 圖片澳門今昔（修訂版）
編 著 者 劉羨冰 陳樹榮 王國強 冼為鏗
出 版 三聯書店（香港）有限公司
香港鰗魚涌英皇道1065號1304室
JOINT PUBLISHING (H.K.) CO., LTD.
Rm. 1304, 1065 King's Road, Quarry Bay, Hong Kong
香港發行 香港聯合書刊物流有限公司
香港新界大埔汀麗路36號3字樓
印 刷 陽光印刷製本廠
香港柴灣安業街3號6字樓
版 次 1999年2月香港第一版第一次印刷
2009年11月香港修訂版第一次印刷
規 格 16開 (184 × 235 mm) 164面
國際書號 ISBN 978-962-04-2910-1
©1999, 2009 Joint Publishing (H.K.) Co., Ltd.
Published & Printed in Hong Kong



1999年12月20日，澳門結束葡萄牙人150年的管治，像香港一樣，獲國家的授權，遵照「一國兩制」的原則，創建高度自治的澳門特別行政區。從此中國960萬平方公里的土地上，再也沒有一寸是外國人盤據的地方。這是澳門居民的大喜事，也是中國人民的大喜事。

澳門是個美麗的小城，沒有經歷過戰火的蹂躪，東西方文化傳統的積聚和交融韻味濃厚。在臨近「九九」回歸之際，包括澳門人在內的中國人民和全世界人民都希望更多地了解澳門。我們四人適應這一要求，利用業餘時間編寫《圖片澳門今昔》，全書共50,000字，分3大部分，64個專題，從大量的圖片中提煉和選擇出400多幅。作為濃縮性普及讀物，相對完整地再現了澳門地區中華文化承傳的五千年、中外關係的五百年、現代化進展的五十年的歷史。全書以時代風雲、當地大事為經，以聞名中外，風姿獨特的人、物、事為緯，介紹澳門這一塊南方寶石過去琢磨的艱辛，今日色彩的迷人。數百年仍興味盎然，紋理常新，發人深省。

澳門地區的路環島黑沙，出土五千年前的玉器飾物工場，媽祖閣、蓮峰古廟、普濟禪院和散落各處的、數以百計的廟宇，以及摩崖題款、收藏的名家字畫、人物遺跡和野史逸聞，體現了中華傳統文化在這小城的深厚積聚。而且近代以來中國國勢從盛而衰、百年來國人在屈辱中奮起救國，以及人民共和國的締造和它曲折而艱辛地走向獨立富強的歷程，均在澳門留下點點史跡，可以追尋，可以緬懷，可以鑑戒。如中美望廈條約簽訂處及簽約官員在媽閣摩崖留下的題字；啟發孫中山、毛澤東等一代偉人走上革命道路的《盛世危言》作者鄭觀應的故居；百日維新前後，康有為、梁啟超在澳門辦的《知新報》的遺址；孫中山先生秘密結社策動起義的辦事處等，使人真可以漫遊這20多平方公里政治避風塘而讀史！

俗稱大三巴牌坊的聖保祿教堂殘留的前壁是遠東最早的西式高等學府的遺址，是西方漢學的搖籃。這裡有不少紀錄都佔了中國教育史上的第一位：培養出最早放洋西方的留學生；最早的天文觀測實驗室、醫療實驗室；最早最具規模的西式圖書館等。1620年這裡的傳教士在歐洲徵集了7,000部西書，運來澳門後分批轉送中國；1650年在這裡學好漢語漢文化的傳教士，把譯成西方文字的千部中國典籍運回羅馬，促使東西兩大文明首次深層的雙向交流，互相補益，並得以昇華。澳門的橋樑和窗口作用在世界文明史上不可磨滅。在這僅僅20多平方公里的小地區上，處處可見中西文化交匯的獨特風采。西式洋房建有中式的天井，中式的府第裝有西式百葉窗；重大慶典上，佛教大師的開光儀式與天主教神父的祝聖禮一起舉行；同一尊塑像，西人稱她聖母，劃十祈禱，華人稱她望海觀音，合十禮拜，各不相擾；中式廟宇容納諸色人等上香求籤，西式教堂歡迎任何人聽道守禮拜，文化的融和充分顯示着小城的祥和。同時也有不少遺跡古物卻印記了文化衝突，記載了玉石俱焚的痕跡。澳門是中國最長時間對外開放的小城，不管從外國人的眼睛，還是從內地人的視覺都能看到它獨特的引人入勝的地方。儘管她是微型的經濟結構，卻被譽為博物館式的小城。總之，澳門既教人耳目一新，又能引發出許多歷史性的啟示。如果只將它看作東方蒙地卡羅——現代化的賭城，那就失諸交臂了。

目錄

楊振寧先生題辭

自序——6

8

「澳門街」的形成——11

- 1 地域、名稱及其由來傳說——12
- 2 考古和出土文物——14
- 3 氹仔、路環的歷史沿革——16
- 4 古代氹仔、路環的民生——18
- 5 明清的行政管理與葡人獲准居留——20
- 6 人口的增長變化——22
- 7 華洋雜處與土生族群的誕生——24
- 8 「絲銀之路」與遠東貿易中心——26
- 9 海盜與路環慘案——28
- 10 聖保祿學院與大三巴牌坊——30
- 11 東西方文化交流的金橋——32
- 12 華人的傳統教育——34
- 13 明清時期的造船、鑄砲和印刷業——36
- 14 明清時期西方國家對澳門的侵奪——38
- 15 林則徐巡閱澳門——40
- 16 鴉片戰爭與關閘之戰——42

17 中美望廈條約與中法黃埔條約——44

18 沈志亮與亞馬勒(F. de Amaral)——46

緩慢的城市發展——49

- 19 漁港的蛻變——50
- 20 城市建設的起步——52
- 21 澳門的郵政與郵票——54
- 22 遠東最早的燈塔——56
- 23 世界最大的「苦力」出口港——58
- 24 歷史悠久的賭城——60
- 25 畸形的繁榮——62
- 26 西學東漸的窗口——64
- 27 孫中山在澳門——66
- 28 中、葡革命的機緣巧合——68
- 29 第一個華人結社高潮——70
- 30 「五·二九」血案——72
- 31 抗日戰爭時期的澳門——74
- 32 抗日文化影響深遠——76
- 33 民間社團推動社會福利——78
- 34 澳門教育特色（一）——80

35	澳門教育特色（二）	82
36	「一二·三」事件	84
37	澳門早期的經濟生產	86
38	三大手工業	88
39	娛樂事業的新階段	90
40	經濟起飛的三大支柱	92

走向跨世紀的未來——95

41	葡萄牙民主革命及澳門立法會	96
42	中葡關係與中葡聯合聲明	98
43	澳門基本法的誕生	100
44	金融業的發展	102
45	70年代後的工業發展	104
46	70年代後的博彩業	106
47	大型建設的發展	108
48	港口與海上交通	110
49	陸上交通	112
50	空中交通	114
51	填海工程	116
52	70年代後的普通教育	118

53	70年代後的高等教育	120
54	70年代後的社會援助	122
55	非法移民與越南難民	124
56	醫療服務	126
57	澳門新八景	128
58	旅遊新景點	130
59	文娛康樂設施	134
60	圖書館、檔案館、博物館	136
61	70年代後的體育事業	140
62	多元文化現象	142
63	世界遺產：澳門歷史城區	144
64	回歸祖國後的澳門	146

附錄

澳門公共行政機構徽號	149
澳門政府的四種勳章	153
澳門歷任總督肖像	154

參考書目	159
------	-----

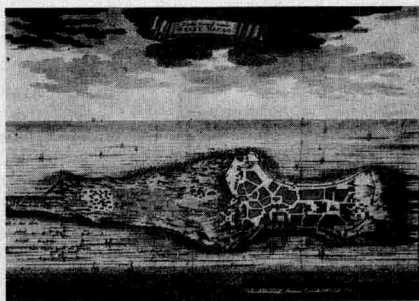
後記	161
----	-----



「澳門街」的形成



地域、名稱及其由來傳說



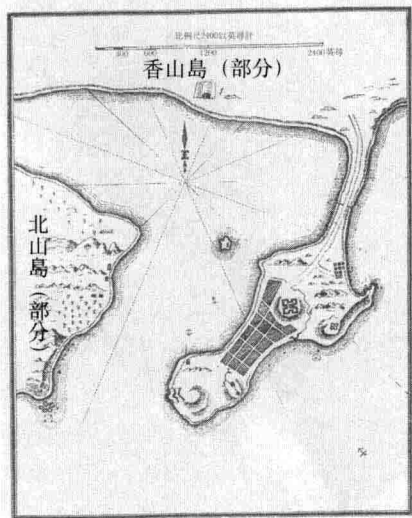
古圖中的澳門。400年前，葡人來澳之初，已陸續繪製了一些簡單記載澳門的古圖，這是其中之一，繪於1665年。

澳門自古以來是中國領土不可分割的一部分。它位於中國廣東省珠江三角洲的南端，珠江口的西側，歷史上曾先後隸屬於廣東省番禺縣、南海縣、東莞縣和香山縣（今中山市、珠海市）管轄。它包括澳門半島、氹仔島和路環島。1996年的總面積為23平方公里，地理方位以澳門半島松山東望洋燈塔的標座為準，為東經 $113^{\circ}32'47''$ 、北緯 $22^{\circ}11'51''$ 。

遠古時代，澳門是香山縣南端的一個小島，孤懸海表，並未與大陸接壤。以後年長日

左圖：1835年的澳門。鴉片戰爭前1835年由英國海軍繪製的澳門市區及港口平面圖，尚保留澳門半島未開始填海前的舊貌，今日的關閘馬路還只是一條沙堤，古稱為蓮花莖。青洲只是孤懸海表的小島。

右圖：古代蠔鏡示意圖。澳門古稱蠔鏡，位於珠江出海口磨刀門的東側。古代的澳門、氹仔、路環與灣仔、小橫琴、大橫琴，形成內、外十字門，十字門是古老的航道。



澳門廟宇楹聯、匾額多嵌入澳門地名。其中，澳門望廈觀音古廟的門聯，以「蠔江」對「五嶺」，「蠔江」也是古老的澳門地名，後演變為「濠江」，沿襲迄今。



久，因西江沙土沖積，使澳門孤島與大陸之間，堆積成一道沙堤（古稱蓮花莖、塘基路、橫石磯、關閘沙，今稱關閘馬路），將澳門島與大陸連接起來成為陸連島，從而形成了澳門半島。

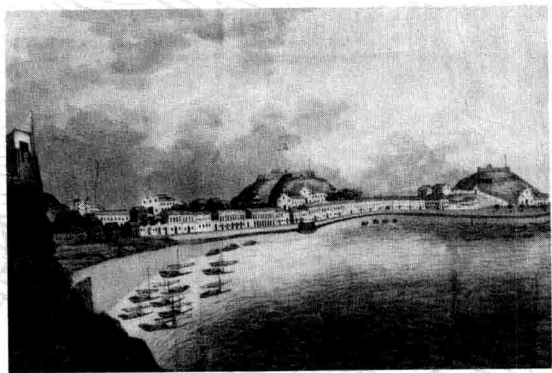
澳門的別名很多，除稱澳門外，尚稱蠔鏡、鏡海、鏡湖、濠海、海鏡、海覺、蓮峯、蓮洋、濠鏡澳、香山澳、馬交等，且有「澳門街」之稱。最初見於文字記載的是蠔鏡，在距今480年前的明朝正德中葉，已出現於葡文書《遠方概覽》。有關澳門的記載最早見於嘉靖四十三年（1564年）。

澳是船口的通稱，澳門本名應為「蠔鏡」，因「蠔鏡」澳南北，有東望洋山與西望洋山兩山對峙，猶如是澳之門，所以稱為澳門。

葡萄牙人最初稱澳門為「中國馬交神名鎮」、或稱「神名港」，亦有稱「馬交港」，簡稱為「馬交」，即葡文 Macau，英文 Macao，譯成廣州話，與「馬交」相諧音。



澳門三大古廟之一的蓮峰廟，廟內有一副匾額，上面也有澳門古地名「蓮洋」。



古代澳門繪圖。古代澳門初為漁村、鄉野，未填海前還是四週茫茫巨浸，百年前出版的葡文書《大西洋國》，其中刊有描述古代澳門的畫。

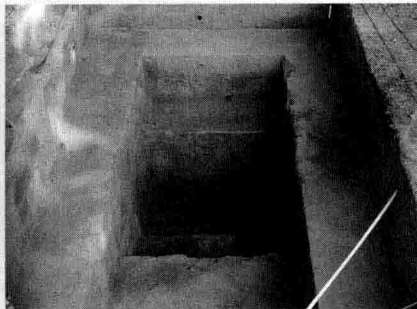
240年前的澳門古圖。清乾隆十六年（1751年）成書的《澳門紀略》，有幾幅古澳門半島的插圖，繪畫了古澳門的地理位置，圖為其中的「海防屬總圖」。



考古和出土文物



左圖：1995年1月澳門路環考古探方發掘清理表土後的情況。

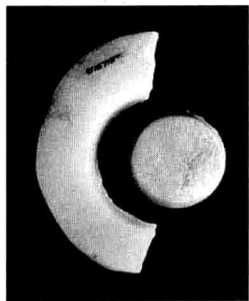


右圖：考古發掘完成出現的土坑。

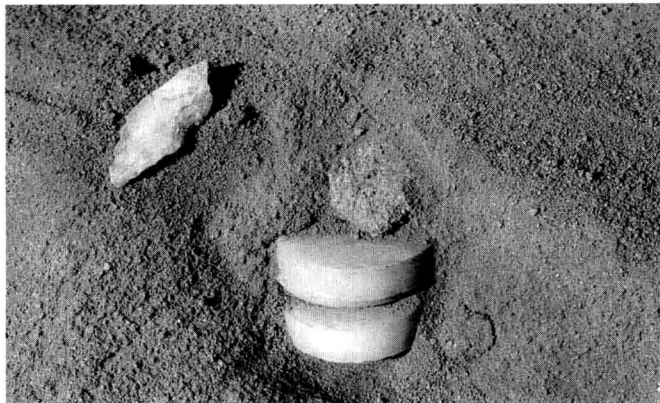
澳門地區有人類活動的歷史，可以追溯至五千多年前，從澳門的出土文物上可見一斑。自1972年起，幾年間，香港考古學會在澳門地區路環島的多處地點，考古發掘了史前時期先民的遺物，包括打製礫石的工具、各種紋樣陶片、夾砂陶片，以及一件浪花點圈足彩陶盤等，說明五千多年前路環已有先民居停。

1995年1月，香港中文大學中國文化研究所中國考古藝術研究中心與澳門大學中文系師生合作，在路環島黑沙公園內進行了一次系統的考古發掘。發現了許多五千多年前的石器工具以及不同紋樣的殘缺的夾砂陶鉢形釜和罐等。在發現物中，最受注目的是

石器及考古遺跡出土狀況。圖為石芯。



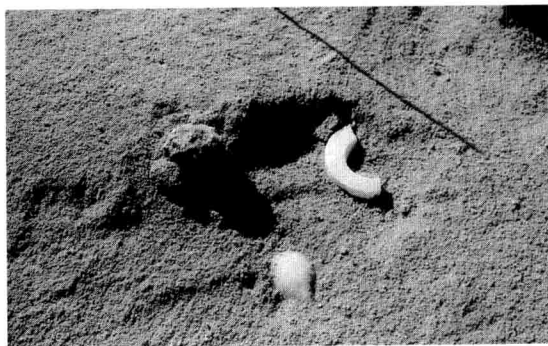
圖為出土的環玦飾物製品。



玉石環塊製品，相信是由一個水晶環塊在作坊中製作，與環珠江口、台灣甚至越南一些地方的同期出土文物相當一致，意義十分重大。可見距今五千年前，路環島上已有人類生產作業的活動，而且島上居住相當穩定，與其他地區已有着文化、經濟上的聯繫。

左圖：出土的環和石片。

右圖：出土的紅燒土遺跡。

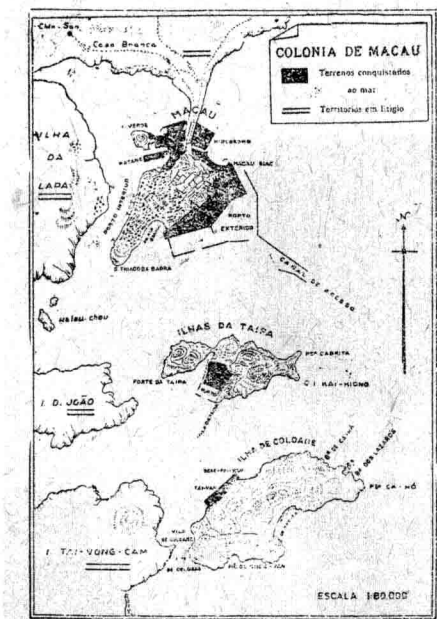


砂陶片及石器工具。

氹仔、路環的歷史沿革



法國人于勒·埃及爾 1844 年拍攝的「從澳門半島看氹仔島」。



澳門潭仔路環全圖

20 世紀初的澳門潭仔路環全圖（潭仔是氹仔的早期地名）。

澳門地區由澳門半島、氹仔島、路環島三地組成。

氹仔島位於澳門半島以南約 2.5 公里，面積 5.69 平方公里，東、西有大氹山、小氹山，中部為一大片淤積及填海而成的平地。氹仔古稱潭仔、雞頸、龍環、龍頭環，1851 年開始由葡人逐步佔據。氹仔島曾為漁港、炮竹生產集中地。現有兩座大橋通往澳門半島，有一座連貫公路與路環島相連。氹仔島近年發展較快，澳門大學、澳門國際機場、凱悅酒店、新世紀酒店、賽馬場建在島上，濠苑城、海洋花園住宅區等高層大廈拔地而起。

路環島位於氹仔島以南約 2 公里，面積為 8.7 平方公里，古稱鹽灶灣、路灣、九澳等。島上丘陵起伏，地勢為全澳最高，平地較少。黑沙和竹灣兩個優良海灘泳場分別位於島的東南和南岸，1864 年起被葡人佔據。過去以漁業為主，有一些農業和船廠。現島上有發電廠、水泥廠、貨櫃碼頭、大酒店、高爾夫球場，以及工業區、小型賽車場等。

氹仔龍環瑞氣凝

氹仔天后宮門聯上的「龍環」。